

PM-1AC/DC12/DC48

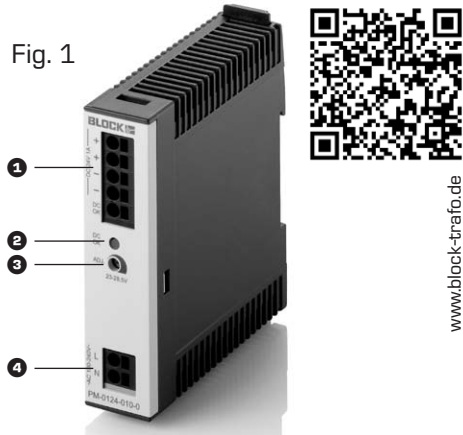
deutsch

english

français

Primär getaktetes Schaltnetzteil, Power Mini
Primary Switch-Mode Power supply, Power Mini
Bloc à découpage primaire, Power Mini

Fig. 1



www.block-trafo.de

BLOCK Transformatoren-Elektronik GmbH
Max-Planck-Straße 36-46 · 27283 Verden, Germany
info@block-trafo.de · www.block-trafo.de



Installation

Das Betriebsmittel immer im spannungsfreien Zustand montieren und verdrahten. Die Installation ist entsprechend den örtlichen Gegebenheiten, einschlägigen Vorschriften, nationalen Unfallverhütungsvorschriften und den anerkannten Regeln der Technik durchzuführen. Dieses elektrische Betriebsmittel ist eine Komponente, die zum Einbau in elektrische Anlagen oder Maschinen bestimmt ist und erfüllt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG). Der geforderte Mindestabstand zu benachbarten Teilen ist einzuhalten, um die Kühlung nicht zu behindern!

Anschluss

Fig. 1

- 1 DC Ausgänge (++--) und aktiver „DC OK“ Signalkontakt
- 2 LED Statusanzeige „DC OK“
- 3 Einstellung der Ausgangsspannung
- 4 AC Netzeingang (L N) ohne PE

Installation

Always disconnect the equipment from the mains supply, before commencing installation or wiring. Installation must be carried out according to the prevailing local conditions and safety regulations, national accident prevention regulations and the generally accepted rules of technology. This equipment is a component designed for installation into electrical systems and machines, and fulfils the requirements of the low voltage guidelines (2006/95/EG). The required minimum spacing to neighbouring components must be observed to guarantee the required cooling!

Connection

Fig. 1

- 1 DC Outputs (++--) and active "DC OK" Signal contact
- 2 LED Signalling "DC OK"
- 3 Setting of output voltage
- 4 AC Line input (L N) without earth

Installation

Eviter tout contact avec des éléments conducteurs/sous tension. Ne jamais monter ou câbler le matériel lorsqu'il est sous-tension. L'installation doit être réalisée conformément aux recommandations locales, aux normes de sécurité en vigueur, aux directives nationales de prévention des accidents ainsi qu'aux normes techniques reconnues. Cet équipement est un composant destiné à un montage sur des installations électriques ou sur des machines, il remplit les exigences de la directive basse tension (2006/95/CE). Pour garantir une convection suffisante, respecter le dégagement minimale!

Connexion

Fig. 1

- 1 Sortie CC (++--) et actif "DC OK" Signal sortie
- 2 LED Indicateur "DC OK"
- 3 Réglage de la tension de sortie
- 4 Entrée CA (L N)

Fig. 2

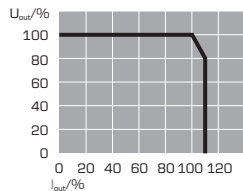
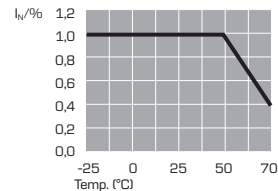


Fig. 3



Montage

Fig. 4

AUF TRAGSCHIENE AUFRASTEN

- I) Gerätevorderseite leicht nach oben drehen
- II) Auf Hutschiene aufsetzen
- III) Bis zum Anschlag nach unten schieben
- IV) Unten gegen die Befestigungsebene drücken (Klick)
- V) Leicht am Gerät rütteln, um Verriegelung zu prüfen

Mounting

Fig. 4

SNAP ON SUPPORT RAIL

- I) Tilt the unit slightly rearwards
- II) Fit the unit over top hat rail
- III) Slide it downward until it hits the stop
- IV) Press against the bottom front side for locking (click)
- V) Shake the unit slightly to check the locking action

Montage

Fig. 4

MONTAGE: ENCLIQUETER SUR LE PROFILÉ

- I) Pousser le module légèrement en arrière
- II) Le placer sur le profilé
- III) Pousser vers le bas jusqu'à la butée
- IV) Pousser vers l'avant pour encliqueter (click)
- V) Secouer légèrement pour vérifier l'encliquetage

Fig. 4

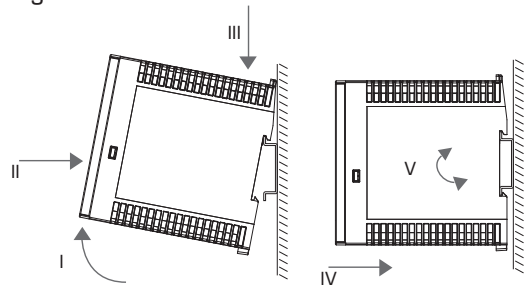
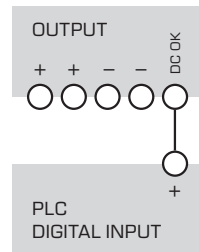


Fig. 5



Technische Daten

Technical data

Données techniques

PM-0112-020-0	PM-0112-040-0	PM-0112-070-0	PM-0148-020-0
---------------	---------------	---------------	---------------

Eingangsdaten	Input data	Entrée							
Eingangsnennspannung	Nominal input voltage	Tension nominale d'entrée	100 - 240 Vac						
Eingangsspannungsbereich	Input voltage range	Plage de tension d'entrée	85 - 264 Vac (120 - 372 Vdc)						
Eingangsspannungsderating	Input voltage derating	La tension d'entrée derating	-2,5 %/Vac < 95 Vac						
Nennfrequenzbereich	Frequency range	Gamme de fréquences	47 Hz - 63 Hz / 0 Hz						
Eingangsnennstrom (Nennlast)	Nominal input current (nominal load)	Courant d'entrée nominale (charge nominale)	0,44 A (100 Vac) / 0,22 A (240 Vac)	0,83 A (100 Vac) / 0,41 A (240 Vac)	1,87 A (100 Vac) / 0,94 A (240 Vac)	1,79 A (100 Vac) / 0,9 A (240 Vac)			
Einschaltstrombegrenzung	Inrush current limitation	Limitation courant démarrage	< 30 A, NTC						
Einschaltzeit nach Anlegen der Netzspannung	Turn-on time after applying the main voltage	Durée démarrage après connexion de la tension réseau	1,5 s (100 Vac) / 0,4 s (230 Vac)	1,5 s (100Vac) / 0,7 s (230Vac)	0,5 s (100Vac) / 0,3 s (230Vac)	0,5 s (100Vac) / 0,3 s (230Vac)			
Netzausfallüberbrückungszeit (Nennlast)	Mains buffering (nominal load)	Protection contre microcoupures pour charge nom.	15 / 120 ms (100 / 230 Vac)	15 / 120 ms (100 / 230 Vac)	15 / 80 ms (100 / 230 Vac)	15 / 80 ms (100 / 230 Vac)			
Empfohlener Leitungsschutzschalter (Charakteristik)	Recommended power circuit breaker (characteristic)	Fusible en amont homologué Disjoncteur de circuit caractéristique	6 A, 10 A, 16 A (B,C)						
Transienten Überspannungsschutz	Varistor	Transient surge voltage protection	varistor						
Anschlüsse Eingang	Terminals input	Bornes d'entrée	Push-In, max 2,5 mm ²						
Ausgangsdaten	Output data	Sortie							
Ausgangsnennspannung	Nominal output voltage	Tension nominale de sortie	12 Vdc ± 1%			48 Vdc ± 1%			
Ausgangsspannungsbereich	Output voltage range	Plage de la tension de sortie	11,5 ... 14,5 Vdc			40 ... 56 Vdc			
Ausgangsstrom	Nominal output current	Courant nominal de sortie	2 A 2,1 A@ max. 40° C	4 A 4,2 A@ max. 40° C	7 A 7,5 A@ max. 40° C	2 A 2,1 A@ max. 40° C			
Ausgangsstrombegrenzung Konstantstrom	Output current limitation constant current	Limitation de courant de sortie de courant constant	typ. 2,2...2,4 A	typ. 4,4...4,8 A	typ. 7,7...8,0 A	typ. 2,2...2,4 A			
Parallelschaltbar	Parallel operation	Parallèlement opérationnelle	√						
Serienschaltbar	Serial operation	Serial opérationnelle	√						
Verlustleistung Leerlauf / Nennlast	Power losses (Stand-by / nominal load)	Puissance dissipée (vide/charge nom.)	< 0,7W / 5,3 W (230 Vac)	< 1W / 8 W (230 Vac)	< 1W / 16,2 W (230 Vac)	< 1W / 16,2 W (230 Vac)			
Max. Verlustleistung	Maximum power losses	Dissip. puissance max.	5,7 W (100 Vac / 12 V / 2 A)	9,1 W (100 Vac / 12 V / 4 A)	19,8 W (100 Vac / 12 V / 7 A)	19,8 W (100 Vac / 48 V / 2 A)			
Wirkungsgrad	Efficiency	Rendement	typ. 82 %	typ. 86 %	typ. 86 %	typ. 86 %			
Restwelligkeit (Nennlast)	Ripple/noise	Ondul. résid. (charge nom.)	typ. 20 mVss						
Rückspeisefestigkeit	Resistance to reverse feed max. (nominal load)	Protection contre courants d'amont	max. 25 Vdc	max. 25 Vdc	max. 25 Vdc	max. 63 Vdc			
Schutz gegen interne Überspannung (OVP)	Protection against internal surge voltage (OVP)	Protection contre surtensions internes	max. 35 Vdc	max. 35 Vdc	max. 32 Vdc	max. 60 Vdc			
Anschlüsse Ausgang	Terminals output	Bornes de sortie	Push-In, max 2,5 mm ²						
Signalisierung	Signaling	Signalisation							
Statusanzeige „DC OK“	LED grün leuchtet dauerhaft	Signaling "DC OK"	LED green lit permanently			Indicateur "DC OK"	LED vert allumée en permanence		
Signalausgang „DC OK“	aktiv High	Signal contact "DC OK"	active high			Sortie signal "DC OK"	actif High		
Anschlüsse Signalisierung	Terminals signaling	Bornes de signal	Push-In, max 2,5 mm ²						
Umwelt	Environment	Environnement							
Lagertemperatur	Storage temperature	Température ambiante stockage	-25° C ... +85° C						
Umgebungstemperatur	Operational temperature	Température ambiante service	-25° C ... +70° C						
Derating	Derating	Derating	-3 %/K > +50° C						
Konvektionskühlung	Convection cooling	Refroidissement par convection	√						
Strombelastbarkeit bei beliebiger Einbauanlage	Current rating at any mounting position		max. 1,4 A	max. 2,6 A	max. 4,2 A	max. 1,2 A			
Luftfeuchtigkeit	keine Betauung	Humidity	no condensation			Humidité	sans condensation		
Erforderlicher Mindestabstand (seitlich)	Required minimum spacing (left/right)	Distance minimale requise (latéral)	30 ... 85%						
Erforderlicher Mindestabstand (oben/unten)	Required minimum spacing (over/under)	Distance minimale requise (haut / bas)	50 mm						
Allgemeine Daten	General data	Autres caractéristiques							
Schutzart nach IEC 60529	Degree of protection acc. to IEC 60529	Degrée de protection selon IEC 60529	IP 20						
Schutzklasse nach EN 61140	Protection class acc. to EN 61140	Classe de protection selon EN 61140	II						
Normen	Safety standards	Normes							
Sicherheit	Safety	Sécurité	EN 61558-2-16, EN 60950-1, EN 60335-1						
EMV	EMC	EMC	EN 61204-3						
Schutzkleinspannung (SELV/PELV)	Safety extra-low voltage (SELV/PELV)	Faible tension de protection (SELV/PELV)	IEC 60364-4-41 (DIN VDE 0100-410)						
CE gemäß 2004/108/EG und 2006/95/EG	CE acc. to 2004/108/EG and 2006/95/EG	Conforme à la directive 2004/108/CE et à la directive basse tension 2006/95/CE	√						
Mechanische Daten	Mechanical data	Caractéristiques mécaniques							
Befestigung auf Normprofilschiene DIN EN 60715-TH35-15/7,5	Mounting on standard rail DIN EN 60715-TH35-15/7,5	Encliquette sur les rail DIN EN 60715-TH35-15/7,5	√						
Gewicht	Weight	Poids	128 g	210 g	384 g	385 g			
Maße (B x H x T) mm	Tiefe inklusive TH35-7,5	Dimensions (L x H x P) mm	profondeur avec TH35-7,5			22,5 x 90 x 97,5	45 x 90 x 97,5	52 x 90 x 109,5	52 x 90 x 109,5
Bestellnummern	Order Numbers	Numéros de produit							
Bestellnummer	Order Number	Numéro de produit	PM-0112-020-0	PM-0112-040-0	PM-0112-070-0	PM-0148-020-0			